

✠ In nomine domini nostri Ihesu Christi quinto anno principatus domini landenolfi gloriosi principis. mense magio quinta decima indictione: Memoratorium facto a nobis iohanne et fuscari germanis filiis quondam et abitatori de finibus liburie loco ubi nominatur ad pectole. de eo quod presenti sadelgismi iudici et aliorum testium. Sicut congruum ego iohannes monachus missus a domino mansone venerabile abbate monasterii in monte casino ille pro parte et bice memorati monasterii. voluntate sue ipse qui supra iohannes monacho ille erga secum abendo landolfum comitem abbatem memorati monasterii et medium vobis posui grimoaldum filium quondam maioni. tali tenore ut amodo et usque viginti et nobem annos expletos ipse qui supra iohannes monacho et ipse dominus manso venerabilis abbas et posteres eius et pars memorati monasterii dimittat nos qui supra iohannes et foscari et nostris heredibus tenere et laborare in parte inter nos et pars predicti monasterii. integra una petia de terra pertinentes memorati monasterii que esso bidetur in predicto loco pectole in quo modo habitat terra ipsa dimittat nos et nostris heredibus annualiter tempore suo arare seminare metere et terere labori ipsi iusta ratione et ubi necesse est dimittat nos et nostris heredibus in predicta terra annualiter tempore suo ponere pluppos et bites et tempore suo iusta hordine et ipsos arbores et bites que ibidem staunt. et que ibi posuerimus dimittant nostris heredibus ipsos annualiter tempore suo disramare et bites potare et propaginare et bindemiare iusta ratione et omnem bictualium quod nobis deus exinde annualiter dederit dibidere debeamus

✠ Nel nome del Signore nostro Gesù Cristo, nel quinto anno di principato del signore Landenolfo glorioso principe, nel mese di maggio, quindicesima indizione. Memorandum fatto da noi Giovanni e **fuscari** fratelli, figli del fu e abitanti nei confini della **liburie** nel luogo chiamato **ad pectole**, di quello che, presenti il giudice **sadelgismi** e altri testi, come congruo io monaco Giovanni, mandato da domino Mansone venerabile abate del monastero in **monte casino**, quello per la parte e in vece del predetto monastero per sua volontà lo stesso sopraddetto monaco Giovanni, quello dunque con sè avendo Landolfo conte abate del predetto monastero, e a garanzia per voi posi Grimoaldo figlio del fu **maioni**, in tale condizione che da ora e fino al completamento di venti e nove anni lo stesso sopraddetto monaco Giovanni e lo stesso domino Mansone venerabile abate e i suoi posteris e la parte del predetto monastero conceda a noi sopraddetti Giovanni e **foscari** e i nostri eredi di tenere e lavorare in parte tra noi e la parte del predetto monastero per intero un pezzo di terra appartenente al predetto monastero che risulta essere nel predetto luogo **pectole** in cui ora abitiamo. Nella stessa terra mandi noi ed i nostri eredi ogni anno nel suo tempo ad arare, seminare, mietere e trebbiare lo stesso lavoro secondo giusta ragione, e ove necessario mandi noi e i nostri eredi nella predetta terra ogni anno nel suo tempo a piantare pioppi e viti, e nel suo tempo secondo giusto ordine anche per gli stessi alberi e viti che ivi sono e che ivi abbiano posto mandi per gli stessi *noi* e i nostri eredi ogni anno nel suo tempo a tagliare i rami e a potare le viti e a propaginare e a vendemmiare secondo

ipsos inter nos in tertiam partem nos exinde tollamus sorti duo et ad partem predicti monasterii demus inde sortem unam que est tertiam partem. et omnem binum quod nobis deus exinde annualiter dederit dibidere debeamus ipsos inter nos pro medietatem nos exinde tollamus medietatem et ad partem predicti monasterii demus inde integra ipsa reliqua medietatem: linum bero quod nobis deus annualiter dederit in iam dicta petia de terra dibidere debeamus ipsos annualiter tempore suo cum partem predicti monasterii in quartam partem nos exinde tollamus sorti tres et ad partem memorati monasterii demus inde sortem unam que est quartam partem. et integra ipsam sortem memorati monasterii de ipso bictualium et linum et binum que eorum exinde a nos in sorte benerit nos debeamus ipsos annualiter tempore suo cum nostrum spendium adducere intro predictum monasterium. ad potestate eorum. Et quando benerimus ipsi labori de iam dictam petiam de terra annualiter ad metendum et triturandum et religandum et bindemiandum faciamus ad partem memorati monasterii ipsos scire ut pars memorati monasterii mandet illuc missum suum ad sortem suam conspiciendam et dum ipse misso memorati monasterii ibi per talia fuerit nos ei demus manducare et bibere iusto hordine secundum nostram potentiam. Quam et dimittat nos tenere in beneficium diad unum modium de terra per passi in adunatu ubi modo abitamus qui est coniuncto cum memorata petia de terre habente ipso modio de terra rationabiliter per singula latera in longum passos triginta et per singula capita per trabersum similiter passos alios triginta. Ad mensura de passu landoni seniori castaldum mensuratum. et dimittat nos in predictum modium de terra facere et abere case et area et ortu et dimittat nos et nostris heredibus ibidem residere et

giusta ragione. E tutti gli alimenti che dunque ogni anno a noi Dio avrà dato dobbiamo dividere tra noi in tre parti, noi dunque prendiamo due porzioni e alla parte del predetto monastero ne diamo dunque come porzione una che è la terza parte. E tutto il vino che dunque ogni anno a noi Dio avrà dato dobbiamo dividere tra noi per metà, noi pertanto prendiamo metà e alla parte del predetto monastero diamo per intero la rimanente metà. Il lino invero che ogni anno Dio a noi avrà dato nel predetto pezzo di terra dobbiamo dividere ogni anno nel suo tempo con la parte del predetto monastero in quattro porzioni, noi pertanto prendiamo tre parti e alla parte dell'anzidetto monastero ne diamo dunque una porzione che è la quarta parte. E la stessa integra porzione del predetto monastero degli alimenti e del lino e del vino che dunque a loro da noi in porzione venisse noi dobbiamo ogni anno nel suo tempo a nostre spese condurre nel predetto monastero in loro possesso. E quando verremo per il lavoro dell'anzidetto pezzo di terra ogni anno a mietere e trebbiare e legare e vendemmiare facciamolo sapere alla parte del predetto monastero affinché la parte dell'anzidetto monastero invii lì un suo messo per guardare la propria porzione e finché lo stesso messo del predetto monastero starà lì per tali cose noi diamo a lui da mangiare e bere secondo ordine e per quanto è nostra possibilità. Inoltre permetta a noi di avere in beneficio un moggio di terra per passi tutti insieme dove ora abitiamo che è adiacente con il predetto pezzo di terra, avente lo stesso moggio di terra razionalmente per ogni lato in lungo trenta passi e per ogni capo di traverso similmente trenta passi, misurati secondo il passo del gastaldo Landone senior e ci permetta nel predetto moggio di terra di fare ed avere case e aia e orto e permetta a noi ed ai nostri eredi di risiedere ed abitare ivi con la famiglia e gli animali e tutte le cose nostre e dei nostri amici e

abitare cum familia et animalia et omnia causa nostra et de amici et commentiti nostri et ibidem facere et abere omnem nostram utilitatem que nobis necesse est iusta ratione. et omnes frugium quod nobis deus annualiter dederit de memoratum modium de terre nostre sint potestatis faciendi que voluerimus. unde ad partem memorati monasterii sortem dare non debeamus. tantum dum ibi abiterimus annualiter debeamus adducere et dare ad partem memorati monasterii. ad eorum potestatem intro monasterio sancti benedicti maiori de intro hanc kapuanam cibitatem pro predictum fundum et terras in natibitate domini auro tare bonum unum et pulli boni parium unum. et in pasca maiore pulli boni parium unum. et amodo et usque in predictos biginti et nobem annos espletos ipse qui supra domino manso venerabilis abbas et posteres suos et pars memorati monasterii defendat nos qui supra iohanni et fuscari et ad nostris heredibus integra predicta petia de terra sic quomodo ipsa modo tenemus et laboramus cum iam dictum modium de terra qui est coniuncto cum memorata petia de terra sicut diximus cum bia sua ibidem intrandi et exiendi. ab omnibus hominibus ab omnique partibus. Ad completum bero memoratum constitutum aut si ante istum constitutum nos et nostris heredibus de memorate terre exire boluerimus licentiam et potestatem habeamus nos vel nostris heredibus et illis hominibus que nos condusserimus exinde bersare ipse case que ibi abuerimus facte et excotere exinde ipsa lignamina et alia omnia causa nostra et de amici et commenditi nostri et pergere ipsos salba nostra libertate ubi boluerimus absque omni contrarietate predicti monasterii. et de eius custodibus tantum si infra memoratum constitutum boluerimus exinde exire faciamus ad partem memorati monasterii ipsos scire

commenditi nostri e ivi di fare e avere ogni nostra utilità che a noi fosse necessaria per giusta ragione. E tutti i frutti che ogni anno a noi Dio avrà dato del predetto moggio di terra sia nostra potestà di farne quel che vorremo onde alla parte del predetto monastero non dobbiamo dare porzione. Soltanto finché ivi abiteremo ogni anno dobbiamo portare e dare alla parte del predetto monastero in loro possesso entro il monastero di san Benedetto maggiore entro questa città **kapuanam** per il predetto fondo e per le terre nella natività del Signore un tarì buono d'oro domini e un paio di polli buoni e in pasqua maggiore un paio di polli buoni. E da ora e fino al compimento dei predetti venti e nove anni lo stesso anzidetto domino Manso venerabile abbate e i suoi posterì e la parte del predetto monastero difenda noi anzidetti Giovanni e **fuscari** e i nostri eredi per l'integro predetto pezzo di terra così come ora la teniamo e lavoriamo con l'anzidetto moggio di terra che è adiacente al predetto pezzo di terra, come abbiamo detto, con la via sua di ingresso e di uscita, da qualsiasi uomo e da ogni parte. Invero, al termine di quanto stabilito o se prima di quanto stabilito noi e i nostri eredi volessimo uscire dalle predette terre abbiamo dunque licenza e potestà noi o i nostri eredi e quegli uomini che noi avessimo condotto di prendere le cose che ivi avessimo fatte e di portare via il legname e tutte le altre cose nostre e degli amici e dei commenditi nostri e di portarli con nostra libertà dove vorremo senza qualsiasi ostacolo del predetto monastero e dei suoi custodi. Soltanto se dunque prima di quanto stabilito volessimo uscire facciamolo sapere alla parte del predetto monastero un anno prima e così dopo dunque usciamo con nostra libertà con tutte le cose nostre e dei nostri amici e dei commenditi nostri come sopra abbiamo detto. Poiché così fu stabilito e convenuto tra noi. Se poi lo stesso predetto Giovanni

ante unum annum. et postea sic exeamus inde salva nostra libertate cum omnia causa nostra et de amici et commenditi nostri sicut supra diximus eo quod sic stetit et combenit inter nobis. Si autem ipse qui supra iohannes monachus aut supradicto domino manso venerabilis abbas. aut posteres eius vel pars memorati monasterii non compleberit nobis qui supra iohanni et fuscari vel ad nostris heredibus omnia per ipsum hordinem sicut superius legitur decem bizantinos solidos pena se et posteres suos et pars supradicti monasterii nobis qui supra iohanni et fuscari vel ad nostris heredibus componere obligat et omnia memorata nobis percompleat per memorata guadia et iam dicta medietate. Ad pignerandum si necesse est obligat nobis qui supra iohanni et fuscari vel ad nostris heredibus ipse qui supra grimoaldo medio se et suos heredes pro nominata causa sua usque ad legem. Scripsi ego. teudericus notarius et fui inter

- ✕ ego qui supra manso abbas
- ✕ ego qui supra sadelgismus iudex
- ✕ ego iohannes presbiter et monachus
- ✕ ego godi presbiter et monachus
- ✕ ego qui supra grimoaldo

monaco o l'anzidetto domino Manso venerabile abbate o i suoi posteri o la parte del predetto monastero non adempisse per noi anzidetti Giovanni e **fuscari** o per i nostri eredi tutte le cose nello stesso ordine come sopra si legge, lo stesso e i suoi posteri e la parte del predetto monastero si obbligano a pagare come pena dieci solidi bizantini a noi anzidetto Giovanni e **fuscari** o ai nostri eredi e tutte le cose predette adempia per noi per la predetta guadia e la predetta metà. A pignorare, se necessario, prende obbligo con noi anzidetti Giovanni e **fuscari** o con i nostri eredi lo stesso sopra detto garante Grimoaldo per sè ed i suoi eredi per il predetto motivo per quanto lo consente la legge. Io notaio Teuderico scrissi e diedi assistenza.

- ✕ Io anzidetto abbate Manso.
- ✕ Io anzidetto giudice Sadelgismo.
- ✕ Io Giovanni, presbitero e monaco.
- ✕ Io **godi**, presbitero e monaco.
- ✕ Io anzidetto Grimoaldo.